

inskünftig von der Delegation von Tagsatzungsgesandten, die gleich Zwyer, den er als einen Agenten des Kaisers Ferdinand III. bezeichnete, auch noch Drittmächte verträten, Abstand nehme; vgl. dazu EA V 2, 1393 s

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
AH 37, 172-173 - Blatt 173^r leer

109

1646 September 19.

A

SCHREIBEN [VON BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN
JACQUES LE FEVRE DE CAUMARTIN]

Leider sei er ihm in seinem letzten Schreiben auf mehrere der von ihm aufgeworfenen Fragen und Probleme die Antwort schuldig geblieben. So habe er sich vor allem in der Angelegenheit des Einsatzes ihrer Truppen [gemeint der Kompagnien Zurlauben, Reding, Roll und Estavayer] "*Sur la mer*" ausgeschwiegen. Dabei wisse er sehr wohl, dass derartige Einsätze aufgrund eines speziellen Artikels im Bündnis unstatthaft seien. "*oultre qu'ils Seront inutiles, ils serviront aussy d'exemple d'une mauvaise consequence.*" Er empfehle ihm daher dringend, alles zu tun, damit von einem derartigen Einsatz Abstand genommen werde.

Wie ihm sein Bruder [Heinrich I. Zurlauben] am 2. ds. aus Marseille schreibe, habe er in dieser Angelegenheit bereits Marschall [Charles de La Porte, Marquis] de La Meilleraye, in Toulon aufgesucht und um Rücknahme der entsprechenden Befehle nachgesucht. Dabei habe sein Bruder aus der Meinung heraus gehandelt, dass es seinen, [Beats II.], und [Wolfgang Dietrich Theodor] Redings Interventionen bei ihm, dem Ambassadors, bereits gelungen sei, ihn von der Ungesetzlichkeit eines solchen Befehls zu überzeugen. "*Je n'ay pas encores la copie de la lettre de Mylan [aux cantons cath.?] mais ce sera pour l'autre ordinaire.*"¹

"*Les deutes de Schwiz les Sieurs [Sebastian] Abyberg le gros, [Martin] Belmund [von Rickenbach] et [Michael] Schorno suyvant leur Instruction avoient proposé qu'on eust où par deputation, où par lettres, a faire Scavoir sa Majesté les procedures de Votre Excellence et le peu de satisfaction; qu'elle donne surtout de promesses et de représenter plusieurs autres griefs qu'on*

peult avoir en general² & le Rudemont [Martin Bellmont von Rickenbach] parloit a son ordinaire disant que Vous ayes fait esperer la pencion en cas, qu'on le chastieroit ... Ores il est vray qu'on peult facilement faire distinction entre les affaires et aussy entre les personnes pour remarquer Ce que regarde e touche et les pencion privés & le bien Commun: Neantmoins Laissant les particularités en son lieu, Jl faut advouer que le deffault des pencions, la transgression continuelle des limites le manquement des payements dont au Regiment des gardes il reste bien 8 mois, aux autres cinq, l'abolition des pencions escolliers - distribution par les Cantons - la continuation des plainctes des Marchands Sur les peages: donneront toujours subiect d'en parler pour chercher des moyens convenables de quelque bon restablissement. les excuses de la necessité où impuissance n'estants Si croyables a l'endroict de la france comme de l'Espagne et pour estendre où assoupir tous ces griefs, Jl n'y a credit ... suffisant Sans la satisfaction ou Soulagement au moins de l'un ou l'autre.

Le Messenger de Lucerne est de retour des grisons avec un recepisse, l'evesque [von Chur, Johann VI. Flugi von Aspermont,] ayant esté absent et ... [?] M. de Zurich [Bürgermeister und Rat] ont relasché de leurs praetention pour ceste foys envers leurs subiects [?] [Wädenswilerunruhen ?].

Nota: Jl me semble que m'eschappant quelque foys l'occasion d'escrire par Lucerne Lundy. Je le pourrois faire Mercredi par Zurich."

"10 feburier lettre datté de Stokolm la Reyne ab [? de] Suede [Christina] / d'un [?] resident [bei den neugl. Orten, Karl Marin] / Subiect du rhage et Jalousie, hanfgarten Lölj [?]: Carlo Marin

Les Hollandois acroschés avec Espagne [?]

J'envoye ceste lettre par l'ordinaire de Zurich n'ayant peu avoir plustost la Copie cyjoincte [de la lettre de Milan]."

1) Dieser Satz ist durchgestrichen.

2) vgl. EA V 2, 1397 g

Konzept, in franz. Sprache. Der Schluss ist textlich nicht absolut gesichert und sehr verworren.

AH 37, 174 - Blatt 174^v leer